우리말 어휘의 시간을 읽다

불언가상

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

아무 말을 하지 않아도 능히 짐작할 수 있음.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
9개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 74자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '불언가상'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 아무 말을 하지 않아도 능히 짐작할 수 있음.

불언가상의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

불언가상의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
불언가샹 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
불언가상 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
不言可想 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 불언가샹
  19세기20세기
- 불언가상
  19세기20세기현재
- 不言可想
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
불언가샹, 불언가상, 不言可想

불언가상의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘불언가상’은 19세기부터 한글로 표기된 ‘불언가샹’으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘不言可想’도 나타난다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 19세기부터 ‘불언가상’이 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 불언가상

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 불언가샹, 불언가상 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
불언가샹, 불언가상

출처 1880 한불자전 343

용례 01

문헌 용례

불언가샹[不言可想].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:154

용례 02

문헌 용례

불언가상 [不言可想].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ:445

용례 03

문헌 용례

불언가샹 [不言可想].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 불언가샹, 不言可想, 불언가상 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
불언가샹, 不言可想, 불언가상

출처 1905 기해일기 10ㄴ

용례 04

문헌 용례

사ᄅᆞᆯ을 부려 다ᄉᆞ리ᄂᆞᆫ 디방에 ᄋᆡ긍을 구ᄒᆞ야 여간 물건을 엇어 셔울 옥즁에 쓰게 ᄒᆞ고 잠간 향촌에 피ᄒᆞ야 ᄉᆞ셰ᄅᆞᆯ 보려 ᄒᆞ시니 기간 신고ᄂᆞᆫ 불언가샹이라 엇지 다 형용ᄒᆞᆯ 바ㅣ리오.

현대어 풀이

사람을 부려 다스리는 지방에 불쌍히 여김을 구하여 여간 물건을 얻어 서울 옥중에서 쓰게 하고 잠깐 향촌에 피하여 일이 진행되는 형세를 보려 하시니 그 동안 고생은 불언가상이라 어찌 다 형용할 바이겠소.

출처 1909 언문 1:71

용례 05

문헌 용례

불언가샹 [不言可想].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 조선일보 6월 4일 1면

용례 06

문헌 용례

그러나 四億의 人口가 有ᄒᆞ고 廣大ᄒᆞᆫ 土地를 領有ᄒᆞᆫ 事情으로도 如是ᄒᆞ거니 他 小弱民族이야 其 熱情은 不言可想이다.

현대어 풀이

그러나 사 억의 인구가 있고 광대한 토지를 영유한 사정으로도 이와 같으니 다른 약소민족이야 그 열정은 불언가상이다.

출처 1921 조선일보 3월 5일 4면

용례 07

문헌 용례

靑年 團體로ᄂᆞᆫ 八 個의 靑年會가 有ᄒᆞᄂᆞ 完全한 地位를 占ᄒᆞᆫ 會ᄂᆞᆫ 업슴은 諸君도 人生의 列에 齒ᄒᆞᆫ 以上에ᄂᆞᆫ 不言可想의 事가 안인가.

현대어 풀이

청년 단체로는 여덟 개의 청년회가 있으나 완전한 지위를 점한 회는 없음은 제군도 인생의 반열에 있는 이상에는 불언가상의 일이 아닌가.

출처 1924 동아일보 7월 26일 4면

용례 08

문헌 용례

各 店鋪의 賣買 閑散함과 一般 屋外 作業의 休止 狀態임을 싸러 肉體勞働者의 職業도 업게 되니 每日 勞而食之하든 그들의 生活難은 不言可想이려니와.

현대어 풀이

각 점포의 매매가 한산함과 일반 옥외 작업이 멈춘 상태임을 따라 육체노동자의 직업도 없게 되니 매일 일해서 매일 먹고 살던 그들의 생활난은 불언가상이거니와.

출처 1930 조선일보 5월20일 6면

용례 09

문헌 용례

일반 소작인들은 냉소(冷笑)할 뿐이나 만일 농장 측에서 완강한 태도를 가지고 자긔네의 선언대로 실행한다 하면 일천륙백여 호 소작인의 사활 문제가 되기 때문에 쟁의가 한량업시 악화될 것은 불언가상(不言可想)이라 하며 지방 인심은 자못 흉흉하다고 한다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

불언가상의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 불언가상의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





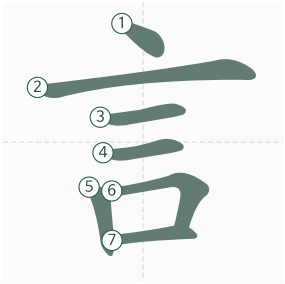
hanja.wordrow.kr/한자/不/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





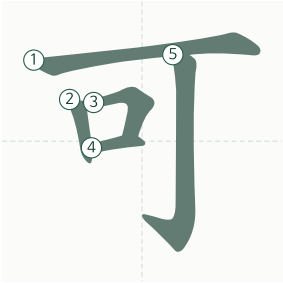
hanja.wordrow.kr/한자/言/

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





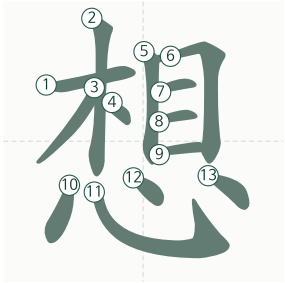
hanja.wordrow.kr/한자/可/

想

뜻·음 생각 상

총 13획 · 부수 心





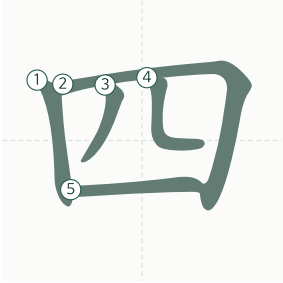
hanja.wordrow.kr/한자/想/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口



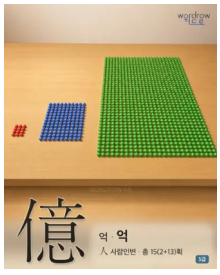


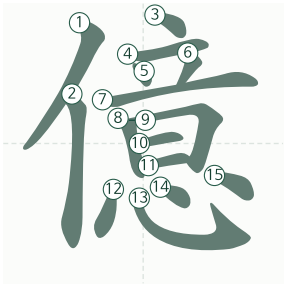
hanja.wordrow.kr/한자/四/

億

뜻·음 억[數字] 억

총 15획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/億/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

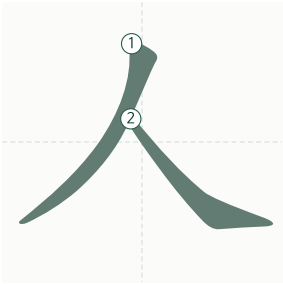
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



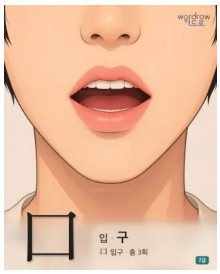


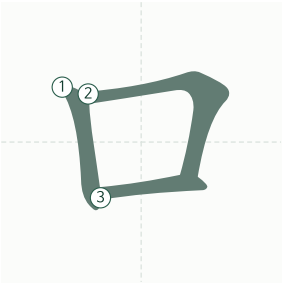
hanja.wordrow.kr/한자/人/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





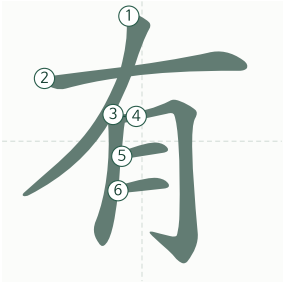
hanja.wordrow.kr/한자/口/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





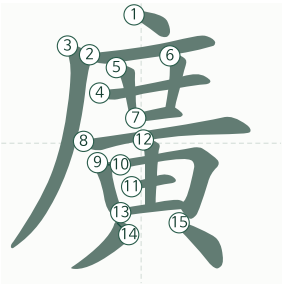
hanja.wordrow.kr/한자/有/

廣

뜻·음 넓을 광

총 15획 · 부수 广





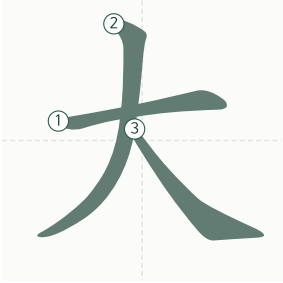
hanja.wordrow.kr/한자/廣/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





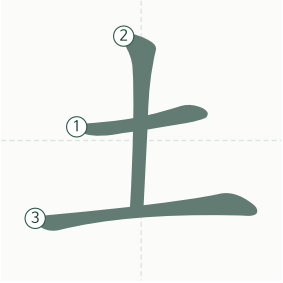
hanja.wordrow.kr/한자/大/

土

뜻·음 흙 토

총 3획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/土/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

地

뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/地/

領

뜻·음 거느릴 령

총 14획 · 부수 頁





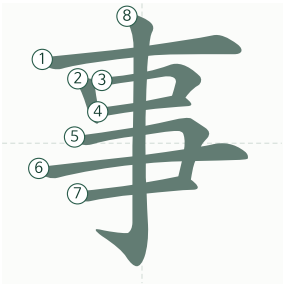
hanja.wordrow.kr/한자/領/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





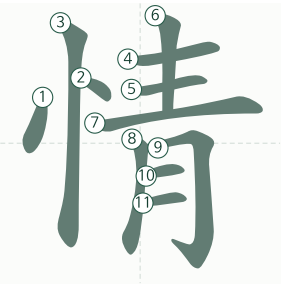
hanja.wordrow.kr/한자/事/

情

뜻·음 뜻 정

총 11획 · 부수 心





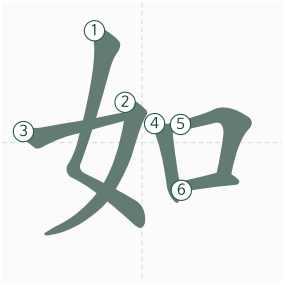
hanja.wordrow.kr/한자/情/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女



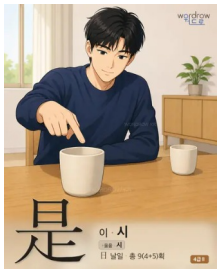


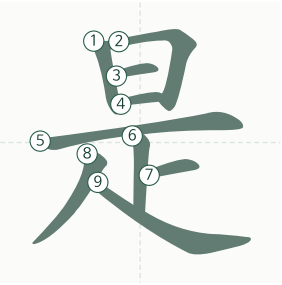
hanja.wordrow.kr/한자/如/

是

뜻·음 이[斯]·옳을 시

총 9획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/是/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

他

뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人





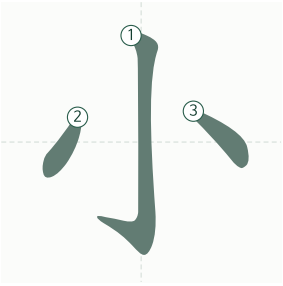
hanja.wordrow.kr/한자/他/

小

뜻·음 작을 소

총 3획 · 부수 小





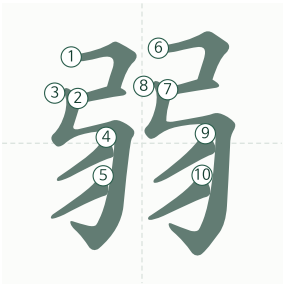
hanja.wordrow.kr/한자/小/

弱

뜻·음 약할 약

총 10획 · 부수 弓





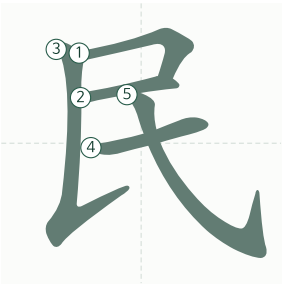
hanja.wordrow.kr/한자/弱/

民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏





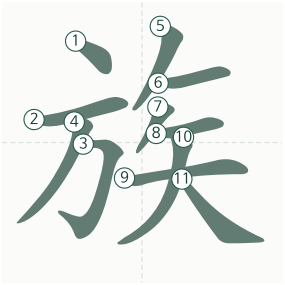
hanja.wordrow.kr/한자/民/

族

뜻·음 겨레 족

총 11획 · 부수 方





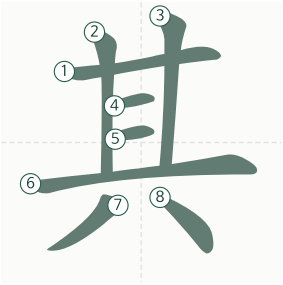
hanja.wordrow.kr/한자/族/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/其/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

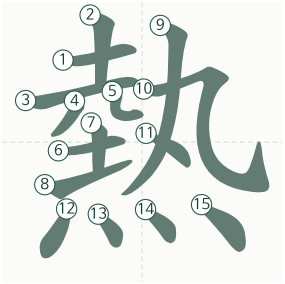
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

熱

뜻·음 더울 열

총 15획 · 부수 火





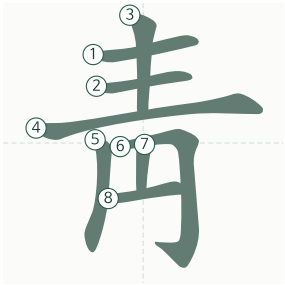
hanja.wordrow.kr/한자/熱/

靑

뜻·음 푸를 청

총 8획 · 부수 靑





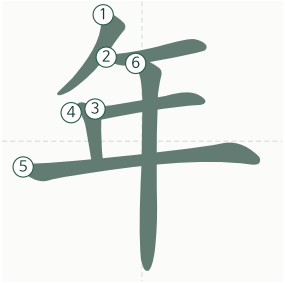
hanja.wordrow.kr/한자/靑/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





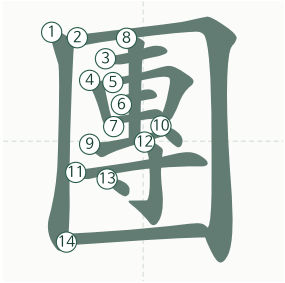
hanja.wordrow.kr/한자/年/

團

뜻·음 둥글 단

총 14획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/團/

體

뜻·음 몸 체

총 23획 · 부수 骨





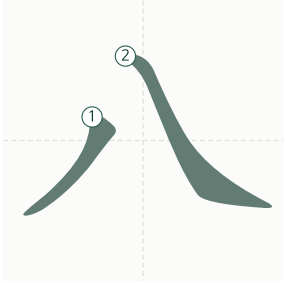
hanja.wordrow.kr/한자/體/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/八/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

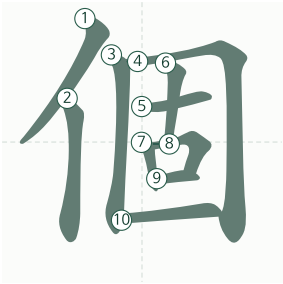
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

個

뜻·음 낱 개

총 10획 · 부수 人





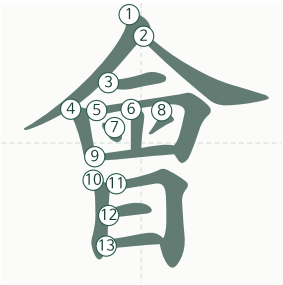
hanja.wordrow.kr/한자/個/

會

뜻·음 모일 회

총 13획 · 부수 日





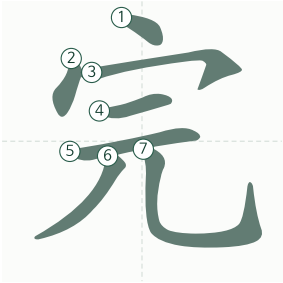
hanja.wordrow.kr/한자/會/

完

뜻·음 완전할 완

총 7획 · 부수 宀





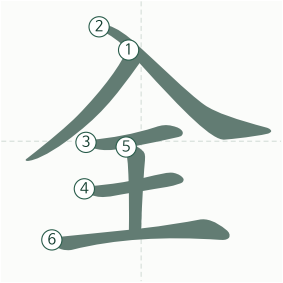
hanja.wordrow.kr/한자/完/

全

뜻·음 온전 전

총 6획 · 부수 入





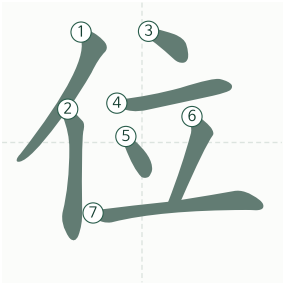
hanja.wordrow.kr/한자/全/

位

뜻·음 자리 위

총 7획 · 부수 人





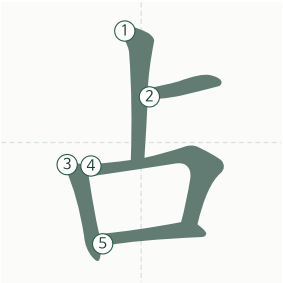
hanja.wordrow.kr/한자/位/

占

뜻·음 점령할 점·점칠 점

총 5획 · 부수 卜





hanja.wordrow.kr/한자/占/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

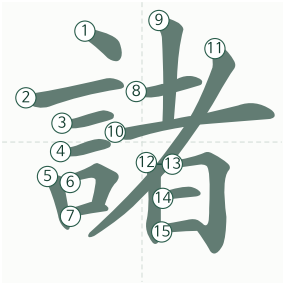
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

諸

뜻·음 모두 제

총 16획 · 부수 言





사전 16획 · 획순 그림 15획

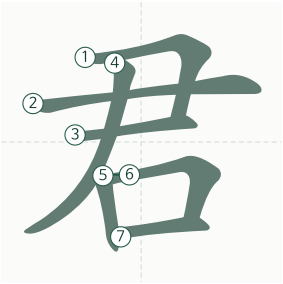
hanja.wordrow.kr/한자/諸/

君

뜻·음 임금 군

총 7획 · 부수 口





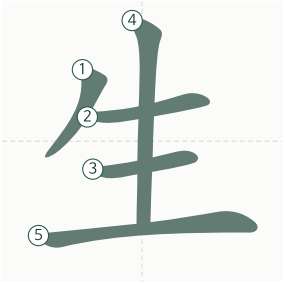
hanja.wordrow.kr/한자/君/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





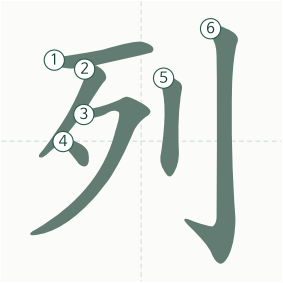
hanja.wordrow.kr/한자/生/

列

뜻·음 벌릴 렬

총 6획 · 부수 刀





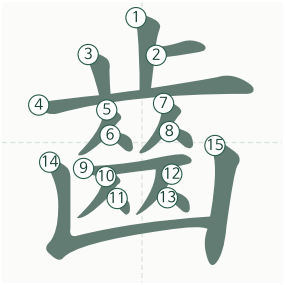
hanja.wordrow.kr/한자/列/

齒

뜻·음 이 치

총 15획 · 부수 齒





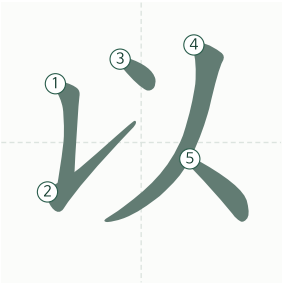
hanja.wordrow.kr/한자/齒/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/以/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

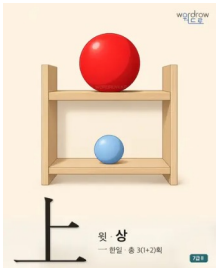
한자 한눈에 보기

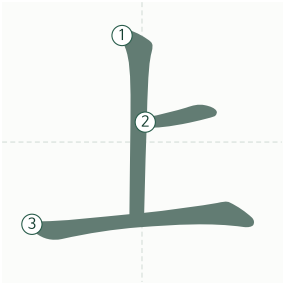
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





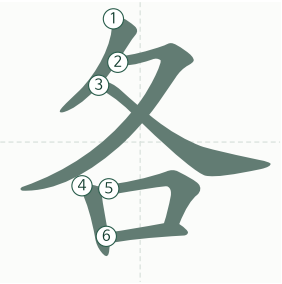
hanja.wordrow.kr/한자/上/

各

뜻·음 각각 각

총 6획 · 부수 口





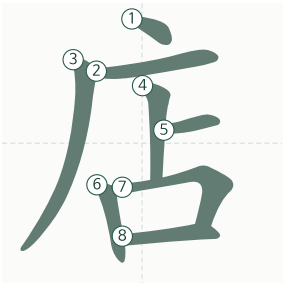
hanja.wordrow.kr/한자/各/

店

뜻·음 가게 점

총 8획 · 부수 广





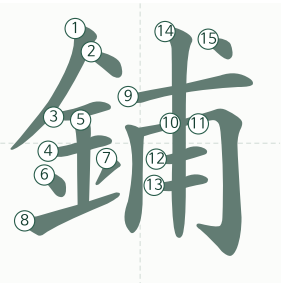
hanja.wordrow.kr/한자/店/

鋪

뜻·음 펼·가게 포

총 15획 · 부수 金





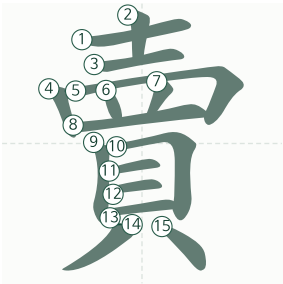
hanja.wordrow.kr/한자/鋪/

賣

뜻·음 팔 매

총 15획 · 부수 貝





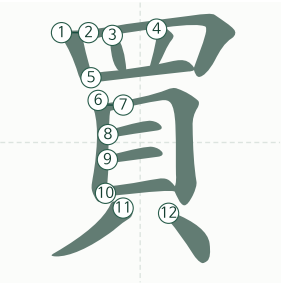
hanja.wordrow.kr/한자/賣/

買

뜻·음 살 매

총 12획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/買/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

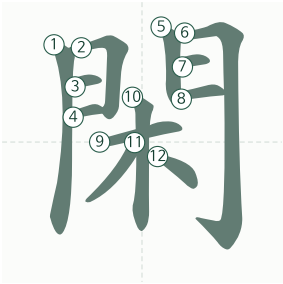
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

閑

뜻·음 한가할 한

총 12획 · 부수 門





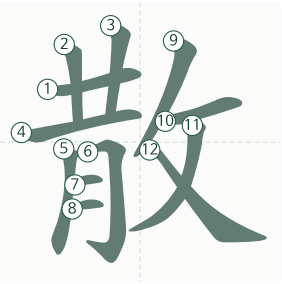
hanja.wordrow.kr/한자/閑/

散

뜻·음 흩을 산

총 12획 · 부수 攴



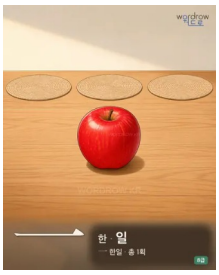


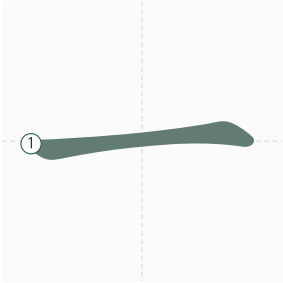
hanja.wordrow.kr/한자/散/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

般

뜻·음 가지·일반 반

총 10획 · 부수 舟





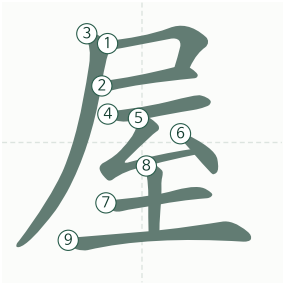
hanja.wordrow.kr/한자/般/

屋

뜻·음 집 옥

총 9획 · 부수 尸



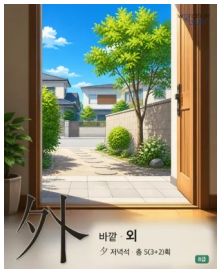


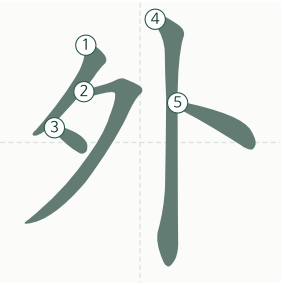
hanja.wordrow.kr/한자/屋/

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





hanja.wordrow.kr/한자/外/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

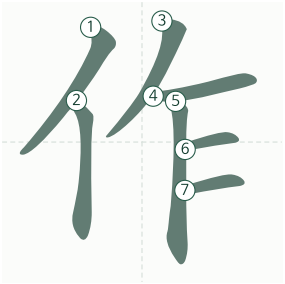
10 / 13 · 74자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

作 뜻·음 지을 작

총 7획 · 부수 人



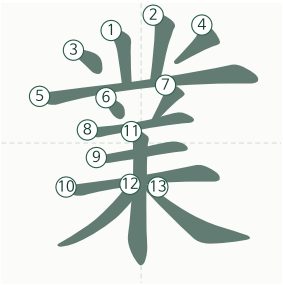


hanja.wordrow.kr/한자/作/

業 뜻·음 업 업

총 13획 · 부수 木



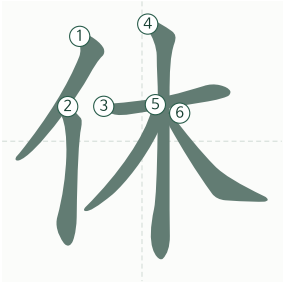


hanja.wordrow.kr/한자/業/

休 뜻·음 쉴 휴

총 6획 · 부수 人

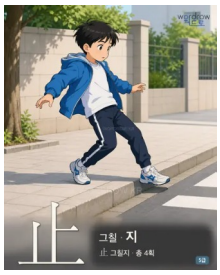


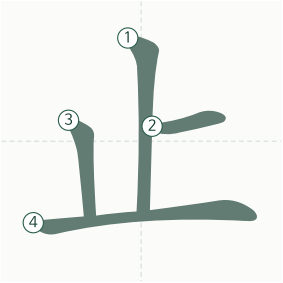


hanja.wordrow.kr/한자/休/

止 뜻·음 그칠 지

총 4획 · 부수 止



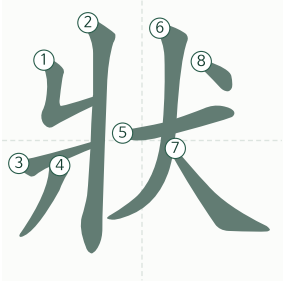


hanja.wordrow.kr/한자/止/

狀 뜻·음 형상 상 / 문서 장

총 8획 · 부수 犬





hanja.wordrow.kr/한자/狀/

態 뜻·음 모습 태

총 14획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/態/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 13 · 74자

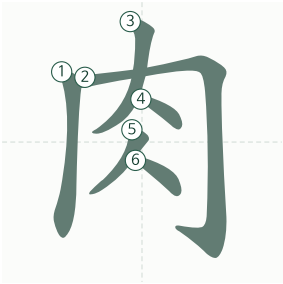
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

肉

뜻·음 고기 육

총 6획 · 부수 肉





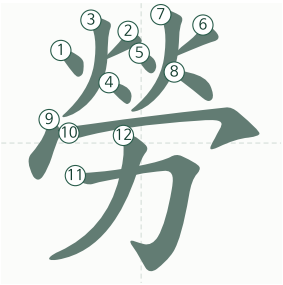
hanja.wordrow.kr/한자/肉/

勞

뜻·음 일할 로

총 12획 · 부수 力





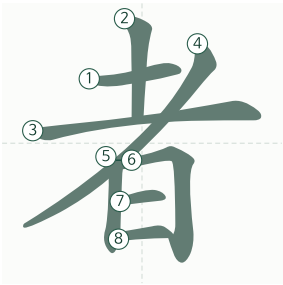
hanja.wordrow.kr/한자/勞/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

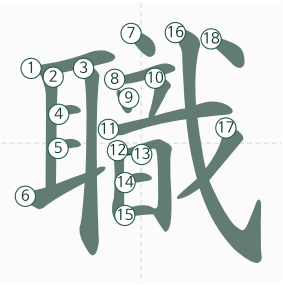
hanja.wordrow.kr/한자/者/

職

뜻·음 직분 직

총 18획 · 부수 耳





hanja.wordrow.kr/한자/職/

每

뜻·음 매양 매

총 7획 · 부수 毋



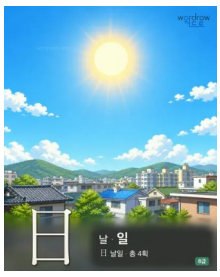


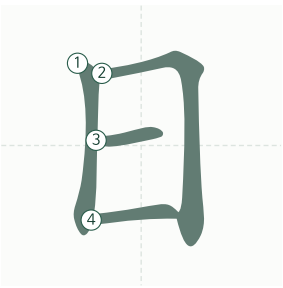
hanja.wordrow.kr/한자/每/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/日/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

12 / 13 · 74자

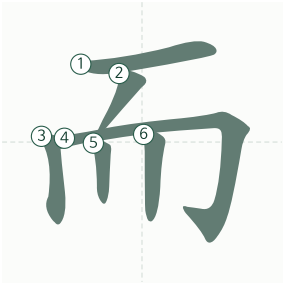
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





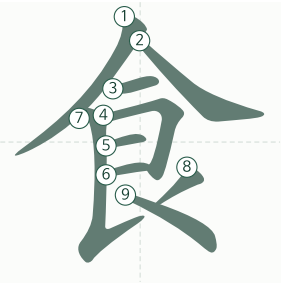
hanja.wordrow.kr/한자/而/

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





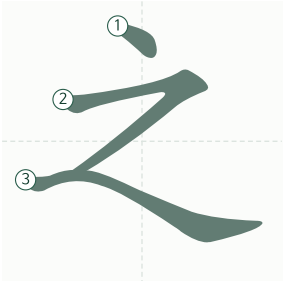
hanja.wordrow.kr/한자/食/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

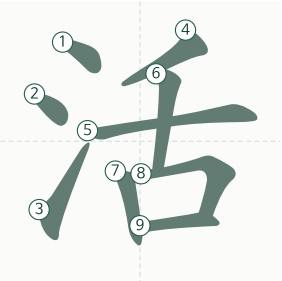
hanja.wordrow.kr/한자/之/

活

뜻·음 살 활

총 9획 · 부수 水





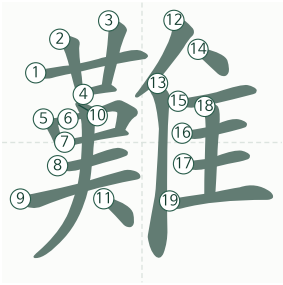
hanja.wordrow.kr/한자/活/

難

뜻·음 어려울 난

총 19획 · 부수 隹





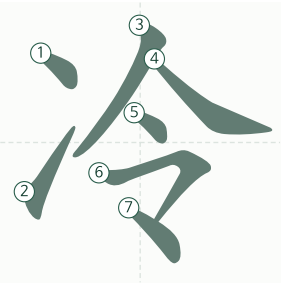
hanja.wordrow.kr/한자/難/

冷

뜻·음 찰 랭

총 7획 · 부수 冫





hanja.wordrow.kr/한자/冷/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

13 / 13 · 74자

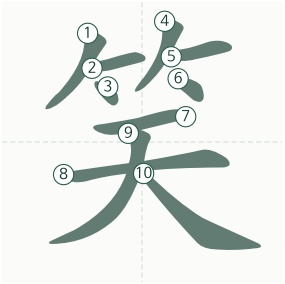
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

笑

뜻·음 웃음 소

총 10획 · 부수 竹





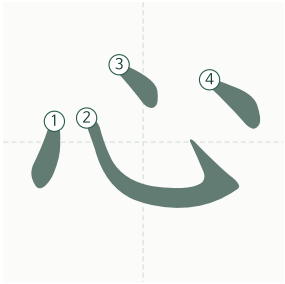
hanja.wordrow.kr/한자/笑/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/心/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 働.